

О ратификации Соглашения о сотрудничестве и взаимодействии государств-членов Шанхайской организации сотрудничества по пограничным вопросам

Закон Республики Казахстан от 15 марта 2016 года № 471-V ЗРК.

Ратифицировать Соглашение о сотрудничестве и взаимодействии государств-членов Шанхайской организации сотрудничества по пограничным вопросам, совершенное в Уфе 10 июля 2015 года.

Президент

Республики Казахстан

Н. НАЗАРБАЕВ

СОГЛАШЕНИЕ

о сотрудничестве и взаимодействии государств-членов Шанхайской организации сотрудничества по пограничным вопросам

(Вступило в силу 29 октября 2016 года - Бюллетень международных договоров РК 2017 г., № 2, ст. 20)

Государства-члены Шанхайской организации сотрудничества, далее именуемые Сторонами,

руководствуясь положениями Соглашения о сотрудничестве в области выявления и перекрытия каналов проникновения на территории государств-членов Шанхайской организации сотрудничества лиц, причастных к террористической, сепаратистской и экстремистской деятельности от 15 июня 2006 года,

руководствуясь национальным законодательством и общепризнанными принципами и нормами международного права,

в целях укрепления сотрудничества и взаимодействия в области охраны государственных границ и обеспечения безопасности на приграничных территориях Сторон,

исходя из взаимной заинтересованности в принятии эффективных мер, направленных на противодействие угрозам в пограничной сфере,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения применяемые в нем понятия означают:

"Пограничная деятельность" - деятельность компетентных органов Сторон, осуществляемая в соответствии с национальным законодательством по охране

государственной границы и пропуску через нее лиц, транспортных средств, товаров, животных и растений;

"Приграничная территория" - территория каждой из Сторон, прилегающая к государственной границе, пограничным рекам, озерам и иным водоемам, побережью моря, где в соответствии с законодательством Сторон осуществляется пограничная деятельность, а также территории пунктов пропуска через государственную границу.

Статья 2

Компетентными органами Сторон, ответственными за реализацию настоящего Соглашения (далее - компетентные органы), являются:

от Республики Казахстан - Комитет национальной безопасности Республики Казахстан;

от Китайской Народной Республики - Министерство общественной безопасности Китайской Народной Республики;

от Кыргызской Республики - Государственная пограничная служба Кыргызской Республики;

от Российской Федерации - Федеральная служба безопасности Российской Федерации;

от Республики Таджикистан - Государственный комитет национальной безопасности Республики Таджикистан;

от Республики Узбекистан - Служба национальной безопасности Республики Узбекистан.

Стороны незамедлительно по дипломатическим каналам уведомляют депозитарий об изменении своих компетентных органов.

Координацию сотрудничества и взаимодействия компетентных органов Сторон осуществляет Региональная антитеррористическая структура Шанхайской организации сотрудничества.

Статья 3

Стороны с учетом взаимных интересов, на основе национального законодательства, общепризнанных принципов и норм международного права осуществляют сотрудничество и взаимодействие в целях:

- обеспечения безопасности Сторон на приграничных территориях;
- повышения возможностей компетентных органов Сторон в области охраны государственных границ;
- координации усилий компетентных органов Сторон в выявлении, предупреждении и пресечении противоправной деятельности на государственных границах;

- борьбы с терроризмом, экстремизмом и сепаратизмом, незаконным оборотом оружия, боеприпасов, взрывчатых и ядовитых веществ, радиоактивных материалов, наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров, незаконной миграцией и иной транснациональной преступностью на приграничной территории;
- развития договорно-правовой базы Сторон по пограничным вопросам.

Статья 4

Сотрудничество и взаимодействие в рамках настоящего Соглашения осуществляется по следующим направлениям:

- планирование и осуществление согласованной пограничной деятельности;
- информационный обмен;
- профессиональная подготовка, переподготовка и повышение квалификации кадров компетентных органов в соответствии с международными договорами;
- другие направления деятельности компетентных органов, представляющие взаимный интерес и не противоречащие национальному законодательству Сторон.

Статья 5

Сотрудничество и взаимодействие в рамках настоящего Соглашения осуществляется в следующих формах:

- проведение согласованных мероприятий компетентными органами Сторон на своих приграничных территориях;
- обмен сведениями об обстановке на приграничной территории, в том числе о готовящихся или совершенных нарушениях режима государственной границы, а также иной информацией о противоправной деятельности на приграничной территории;
- обмен опытом по обеспечению режима государственной границы, пограничного режима и режима в пунктах пропуска через государственную границу;
- обмен законодательными и иными нормативно-правовыми актами, в том числе образцами документов каждой Стороны на право въезда (выезда) на территорию своего государства, методическими рекомендациями по вопросам противодействия угрозам в пограничной сфере;
- проведение совещаний, конференций, семинаров и иных рабочих встреч.

Статья 6

Для координации деятельности по реализации настоящего Соглашения проводятся заседания руководителей компетентных органов Сторон либо их заместителей по пограничным вопросам.

Указанные заседания проводятся не реже одного раза в год под руководством Стороны, председательствующей в Совете Региональной антитеррористической структуры Шанхайской организации сотрудничества.

По инициативе компетентного органа одной из Сторон могут проводиться внеочередные заседания.

При необходимости в период между заседаниями проводятся рабочие встречи экспертов компетентных органов Сторон.

Для оперативного взаимодействия компетентные органы Сторон определяют уполномоченные подразделения и способы связи, о чем проинформируют Исполнительный комитет Региональной антитеррористической структуры Шанхайской организации сотрудничества.

Статья 7

Информационный обмен в рамках настоящего Соглашения осуществляется через Исполнительный комитет Региональной антитеррористической структуры Шанхайской организации сотрудничества.

Для информационного обмена используются встречи руководителей и экспертов компетентных органов Сторон, деловая переписка, технические средства передачи информации.

Информация, полученная в ходе реализации настоящего Соглашения, не может быть передана третьей стороне без письменного согласия компетентного органа, от которого она была получена.

Степень секретности информации определяется компетентным органом передающей Стороны.

Передача и защита секретной информации в рамках настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с положениями Соглашения об обеспечении защиты секретной информации в рамках Региональной антитеррористической структуры Шанхайской организации сотрудничества от 17 июня 2004 года.

Статья 8

Расходы, связанные с реализацией настоящего Соглашения, Стороны несут самостоятельно, если не оговорено иное.

Статья 9

Споры и разногласия, возникающие в связи с толкованием и/или применением положений настоящего Соглашения, решаются путем консультаций и переговоров.

Статья 10

При осуществлении сотрудничества в рамках настоящего Соглашения Стороны используют в качестве рабочих китайский и русский языки.

Статья 11

В настоящее Соглашение по договоренности Сторон могут вноситься изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 12

Депозитарием настоящего Соглашения является Секретариат Шанхайской организации сотрудничества, который направит Сторонам его заверенную копию.

Статья 13

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу на тридцатый день с даты получения депозитарием четвертого письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Для подписавших настоящее Соглашение Сторон, выполнивших необходимые внутригосударственные процедуры позднее, настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения депозитарием их соответствующих уведомлений.

Каждая Сторона может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление об этом депозитарию не позднее, чем за шесть месяцев до предполагаемой даты выхода. Депозитарий извещает другие Стороны о данном намерении в течение 30 дней с даты получения такого уведомления о выходе.

Выход Стороны из настоящего Соглашения не влияет на ее права и обязательства, возникшие в результате выполнения настоящего Соглашения.

Статья 14

Настоящее Соглашение после его вступления в силу открыто для присоединения к нему любого государства, являющегося членом Шанхайской организации сотрудничества.

Для присоединившегося государства настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Депозитарий уведомляет Стороны о дате вступления в силу настоящего Соглашения в отношении присоединившегося государства.

Совершено в городе Уфе 10 июля 2015 года в одном экземпляре на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Республику Казахстан

За Китайскую Народную Республику

За Кыргызскую Республику

За Российскую Федерацию

За Республику Таджикистан

За Республику Узбекистан

Примечание РЦПИ!

Далее прилагается текст Соглашения на китайском языке.

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан